

TE TIRITI O WAITANGI

தே திரிதி ஓ வைடாங்கியின் சுருக்கம்

இந்த ஒப்பந்தம் முதன்முதலில் 1840 பிப்ரவரி 6 அன்று கையெழுத்தானது. இந்த ஒப்பந்தம் மாவோரி மொழியில் எழுதப்பட்டது மற்றும் அதன் மாவோரி பெயர் **தே திரிதி ஓ வைடாங்கி**. இங்கே அந்த ஒப்பந்தத்தின் சுருக்கம், மொழிபெயர்ப்பில்.

அறிமுகம்

மாவோரி மக்கள் தங்கள் நிலங்களையும் சுதந்திரத்தையும் வைத்திருக்க வேண்டும் என்று ராணி விரும்புகிறார், அனைத்து மக்களும் நிம்மதியாக வாழ வேண்டும் என்று அவர் விரும்புகிறார். இப்போது நியூசிலாந்தில் இருக்கும் தன் மக்களுக்கும், எதிர்காலத்தில் வரப்போகும் மக்களுக்கும் ஒரு அரசாங்கத்தை உருவாக்குவதே இந்த ஒப்பந்தம்.

முதலாவது KO TE TUATAHI

நியூசிலாந்தில் ஓர் ஆளுநரை நியமிக்கும் உரிமையை மாவோரி இங்கிலாந்து ராணிக்கு வழங்குகிறார்கள்.

இரண்டாவது KO TE TUARUA

மாவோரி தங்கள் சுதந்திரத்தை வைத்துக் கொண்டு, தங்கள் நிலங்கள் மற்றும் அவர்களுக்கு முக்கியமான எல்லாவற்றையும் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருக்க ராணி ஒப்புக்கொள்கிறார். ஒருவேளை அவர்கள் நிலத்தை விற்க விரும்பினால், அதை வாங்குவதற்கான உரிமையை ராணிக்கு வழங்குகிறார்கள்.

மூன்றாவது KO TE TUATORU

ராணி மாவோரி மக்களுக்கு பிரிட்டிஷ் மக்களைப் போலவே உரிமைகளையும் வழங்குகிறார்.

நான்காவது (பேசப்பட்ட வாக்குறுதி)

நியூசிலாந்தில் உள்ள மாவோரி பழக்கவழக்கங்களையும் வெவ்வேறு மதங்களையும் பாதுகாப்பதாக ஆளுநர் உறுதியளிக்கிறார்.

